

— következésképpen semmisítse meg a 2011. december 1-jei 2011/782/KKBP határozatot és a 2012. január 18-i 36/2012/EU rendeletet, valamint későbbi végrehajtási aktusait annyiban, amennyiben azok a felperesre vonatkoznak;

— az Európai Unió Tanácsát kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik, amelyek lényegében azonosak a T-432/11. sz., Makhlouf kontra Tanács ügyben<sup>(1)</sup> és a T-433/11. sz., Makhlouf kontra Tanács ügyben<sup>(2)</sup> hivatkozottakkal, illetve azokhoz hasonlóak.

<sup>(1)</sup> HL 2011. C 290., 13. o.

<sup>(2)</sup> HL 2011. C 290., 14. o.

### 2012. február 22-én benyújtott kereset — Cham kontra Tanács

(T-101/12. sz. ügy)

(2012/C 151/53)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

Felperes: Cham Holding Co. SA (Damaszkusz, Szíria) (képviselő: E. Ruchat ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

#### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— nyilvánítsa a felperes keresetét elfogadhatónak és megalapozottnak;

— következésképpen semmisítse meg a 2011. december 1-jei 2011/782/KKBP határozatot és a 2012. január 18-i 36/2012/EU rendeletet, valamint későbbi végrehajtási aktusait annyiban, amennyiben azok a felperesre vonatkoznak;

— az Európai Unió Tanácsát kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik, amelyek lényegében azonosak a T-432/11. sz., Makhlouf kontra Tanács ügyben<sup>(1)</sup> és a T-433/11. sz., Makhlouf kontra Tanács ügyben<sup>(2)</sup> hivatkozottakkal, illetve azokhoz hasonlóak.

<sup>(1)</sup> HL 2011. C 290., 13. o.

<sup>(2)</sup> HL 2011. C 290., 14. o.

### 2012. február 22-én benyújtott kereset — Sorouh kontra Tanács

(T-102/12. sz. ügy)

(2012/C 151/54)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

Felperes: Sorouh Joint Stock Company (Damaszkusz, Szíria) (képviselő: E. Ruchat ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

#### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— nyilvánítsa a felperes keresetét elfogadhatónak és megalapozottnak;

— következésképpen semmisítse meg a 2011. december 1-jei 2011/782/KKBP határozatot és a 2012. január 18-i 36/2012/EU rendeletet, valamint későbbi végrehajtási aktusait annyiban, amennyiben azok a felperesre vonatkoznak;

— az Európai Unió Tanácsát kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik, amelyek lényegében azonosak a T-432/11. sz., Makhlouf kontra Tanács ügyben<sup>(1)</sup> és a T-433/11. sz., Makhlouf kontra Tanács ügyben<sup>(2)</sup> hivatkozottakkal, illetve azokhoz hasonlóak.

<sup>(1)</sup> HL 2011. C 290., 13. o.

<sup>(2)</sup> HL 2011. C 290., 14. o.

### 2012. február 24-én benyújtott kereset — T & L Sugar and Sidul Açúcares kontra Bizottság

(T-103/12. sz. ügy)

(2012/C 151/55)

Az eljárás nyelve: angol

#### Felek

Felperesek: T&L Sugars Ltd London, Egyesült Királyság) és Sidul Açúcares, Unipessoal L<sup>da</sup> (Santa Iria de Azóia, Portugália) (képviselők: D. Waelbroeck ügyvéd és D. Slater, Solicitor)

Alperesek: az Európai Bizottság és a Bizottság által képviselt Európai Unió

## Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa elfogadhatónak és megalapozottnak a jelen, az 1240/2011 rendelettel, 1308/2011 rendelettel, 1239/2011 rendelettel, 1281/2011 rendelettel, 1316/2011 rendelettel, 1384/2011 rendelettel, 27/2012 rendelettel és 57/2012 rendelettel szemben az EUMSZ 263. cikk (4) bekezdése alapján benyújtott megsemmisítés iránti keresetet és/vagy az EUMSZ 277. cikk értelmében benyújtott jogellenességi kifogást;
- semmisítse meg a kvótán felüli cukor és izoglükóz 2011/2012-es gazdasági évben csökkentett többlettilletéssel történő uniós piacra bocsátásával kapcsolatos különleges intézkedések megállapításáról szóló, 2011. november 30-i 1240/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletet (HL 2011. L 318., 9. o.);
- semmisítse meg a kvótán felüli cukornak a 2011/2012. gazdasági évben az Unió piacán csökkentett többlettilletéssel történő értékesítése céljából rendelkezésre álló mennyiségei vonatkozásában alkalmazandó odaítélési együttható megállapításáról, a további kérelmek elutasításáról és a kérelmek benyújtási időszakának lezárásáról szóló, 2001. december 14-i 1308/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletet (HL 2011. L 332., 8. o.);
- semmisítse meg a 2011/2012. gazdasági év tekintetében a 1701 KN-kód alá tartozó cukor csökkentett vámtétellel történő behozatalára vonatkozó folyamatos pályázati eljárás megindításáról szóló, 2011. november 30-i 1239/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletet (HL 2011. L 318., 4. o.);
- semmisítse meg az 1239/2011/EU végrehajtási rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében kibocsátott első részleges pályázati felhívás tekintetében minimális vámtétel meghatározásáról szóló, 2011. december 8-i 1281/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletet (HL 2011. L 327., 60. o.);
- semmisítse meg az 1239/2011/EU végrehajtási rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében kibocsátott második részleges pályázati felhívás tekintetében minimális vámtétel meghatározásáról szóló 2011. december 15-i 1316/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletet (HL 2011. L 334., 16. o.);
- semmisítse meg az 1239/2011/EU végrehajtási rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében kibocsátott harmadik részleges pályázati felhívás tekintetében minimális vámtétel meghatározásáról szóló, 2011. december 22-i 1384/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletet (HL 2011. L 343., 33. o.);
- semmisítse meg az 1239/2011/EU végrehajtási rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében kibocsátott negyedik részleges pályázati felhívás tekintetében a cukorra vonatkozó

minimális vámtétel meghatározásáról szóló, 2012. január 12-i 27/2012/EU bizottsági végrehajtási rendeletet (HL 2012. L 9., 12. o.); valamint

- semmisítse meg az 1239/2011/EU végrehajtási rendelettel megindított pályázati eljárás felfüggesztéséről szóló, 57/2012/EU bizottsági végrehajtási rendeletet (HL 2012. L 19., 12. o.);
- másodlagosan nyilvánítsa elfogadhatónak és megalapozottnak a 1234/2007<sup>(1)</sup> rendelet 186. cikkének a) pontjával és 187. cikkével szembeni jogellenességi kifogást, és nyilvánítsa e rendelkezéseket jogellenesnek, illetve semmisítse meg azokat a megtámadott rendeleteket, amelyek közvetlenül vagy közvetetten e rendelkezéseken alapulnak;
- kötelezze a Bizottság által képviselt Európai Uniót, hogy térítsen meg minden kárt, amelyet a felperesek a Bizottság jogi kötelezettségei megsértésének eredményeképpen elszenvedtek, és a felperesek által 2011. április 1-je és 2012. január 29. között elszenvedett kár címén járó kártérítés összegét 87 399 257 euró összegben állapítsa meg, illetve ítélje meg az ezen időszak után jövőben felmerülő károk, illetve bármilyen más, a felperesek által elszenvedett vagy jövőben felmerülő károkat tükröző, a felperesek által a jelen eljárás során — különösen a jövőbeli károk megfelelő figyelembe vétele céljából — meghatározott összeget;
- kötelezze a Bizottságot a Törvényszék ítéletének időpontjától a tényleges kifizetésig terjedő időszak tekintetében a kifizetendő tőke utáni kamat megfizetésére, amelynek mértéke a tárgyidőszakban az Európai Központi Bank által a fő újrafinanszírozási műveletekre vonatkozóan meghatározott kamatláb, plusz két százalékpont;
- kötelezze a Bizottságot az eljáráshoz kapcsolódó költségek és kiadások viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek hat jogalpra hivatkoznak.

1. Az első, arra alapított jogalap, hogy a Bizottság megsértette a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvét, mivel a jogvita tárgyát képező intézkedések hátrányosan megkülönböztette a cukornád-finomítókat a cukorrépa-feldolgozókkal szemben.
2. A második, arra alapított jogalap, hogy a Bizottság megsértette a 1234/2007 rendeletet, és nem volt megfelelő jogalapja arra, hogy növelje a kvótákat, ezért a felperesek magas, elrettentő mértékű vám kiszabását kérik a kvótán felüli cukormennyiségre, illetve az alperesnek nincs sem felhatalmazása, sem hatásköre az ilyen jellegű intézkedések meghozatalára, amelyről az alapszabályozás soha nem rendelkezett.

3. A harmadik, arra alapított jogalap, hogy a Biz megsértette a jogbiztonság elvét, mivel az 1239/2011 rendelet és végrehajtási rendeletei olyan rendszert hoztak létre, amelyben a vámok nem előreláthatóak és nem összefüggő, objektív kritériumok alkalmazása révén kerültek meghatározásra, hanem szubjektív fizetési szándékon alapulnak, amelyek egyáltalán nem állnak összefüggésben a ténylegesen importálni kívánt termékekkel.
4. A negyedik, arra alapított jogalap, hogy a Bizottság megsértette az arányosság elvét azáltal, hogy módjában állt volna olyan kevésbé szigorú intézkedéseket elfogadni, amelyek nem lettek volna kizárólag az importőre cukorfinomítók hátrányosak.
5. Az ötödik, arra alapított jogalap, hogy a Bizottság megsértette a felperesek jogos bizalmát azzal, hogy a felpereseknek joguk van a kiegyensúlyozott, pártatlan és megkülönböztetés-mentes bánásmódhoz.
6. A hatodik, arra alapított jogalap, hogy a Bizottság megsértette a gondos ügyintézés elvét azáltal, hogy először — a piaci egyáltalán nem hozott intézkedéseket a piac zavarainak többszöri figyelmeztető jeleire, majd e piaci zavarok megoldására nyilvánvalóan nem megfelelő intézkedéseket fogadott, és ezzel felborította a Tanács által az Unión belüli és importőr cukorfinomítók között felállított egyensúlyt.

A felperesek az 57/2012 rendelet megsemmisítése érdekében kizárólag az első, negyedik és hatodik jogalapra hivatkoznak.

Másodlagosan a felperesek az 1239/2011 rendelettel és a 1308/2011 rendelettel szemben a fent hivatkozott jogalapokra az EUMSZ 277. cikk szerinti jogellenességi kifogásként hivatkoznak. Amennyiben a Bíróság elutasítja a fenti megsemmisítésre irányuló jogalapokat, a felperesek a 1234/2007 rendelet 186. cikkének a) pontjával és 187. cikkével — amelyeken a megtámadott rendeletek alapulnak — szembeni jogellenességi kifogást emelnek, továbbá a 1234/2007 rendelet e rendelkezéseinek, valamint a megtámadott rendeletek megsemmisítését kérik.

(<sup>1</sup>) A mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet (HL 2007. L 299., 1. o.).

**A Törvényszék 2012. március 30-i végzése — Atlantean kontra Bizottság**

(T-125/08. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(2012/C 151/56)

Az eljárás nyelve: angol

Az ötödik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

(<sup>1</sup>) HL C 116., 2008.5.9.

**A Törvényszék 2012. március 27-i végzése — Atlantean kontra Bizottság**

(T-368/08. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(2012/C 151/57)

Az eljárás nyelve: angol

Az ötödik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

(<sup>1</sup>) HL C 301., 2008.11.22.

**A Törvényszék 2012. március 26-i végzése — PhysioNova kontra OHIM — Flex Equipos de Descanso (FLEX)**

(T-501/09. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(2012/C 151/58)

Az eljárás nyelve: német

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

(<sup>1</sup>) HL C 37., 2010.2.13.

**A Törvényszék 2012. március 28-i végzése — X Technology Swiss kontra OHIM — Brawn (X-Undergear)**

(T-581/10. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(2012/C 151/59)

Az eljárás nyelve: német

A hatodik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

(<sup>1</sup>) HL C 63., 2011.2.26.